

*jura*®



Figura: A sua máquina pode parecer diferente da figura.

## ENA 8 (NAC)

### Manual de instruções



Para a sua segurança: deve ler e compreender o manual antes de utilizar o aparelho.

en

fr

es

pt

## A sua ENA

<b>1</b>	<b>INDICAÇÕES IMPORTANTES</b>	116
<b>2</b>	<b>Elementos de comando</b>	120
<b>3</b>	<b>Preparação e colocação em funcionamento</b>	122
	Instalar o aparelho	122
	Encher o depósito de grãos	122
	Medir a dureza da água	122
	Primeira colocação em funcionamento	123
	Comandar a sua ENA – o JURA Cockpit	125
	Conectar o tubo do leite	125
	Integrar o aparelho na rede WiFi (opcional)	125
<b>4</b>	<b>Preparação</b>	126
	Preparação com pré-seleção (Speciality Selection)	126
	Expresso e café	127
	Dois expressos e dois cafés	127
	Latte macchiato, Cappuccino e outras especialidades de café com leite	127
	Café Barista	128
	Expresso duplo	128
	Café moído	128
	Água quente	129
	Ajustar o moinho	130
	Adaptar os ajustes de produto	130
<b>5</b>	<b>Funcionamento diário</b>	131
	Ligar e desligar o aparelho	131
	Encher o depósito de água	131
	Medidas de manutenção	132
<b>6</b>	<b>Ajustes do aparelho</b>	133

<b>7</b>	<b>Manutenção</b>	134
	Lavar o aparelho	134
	Lavar o sistema de leite	135
	Limpar o sistema de leite	135
	Desmontar e lavar a saída combinada	136
	Colocar/substituir o filtro	138
	Limpar o aparelho	139
	Descalcificar o aparelho	140
	Descalcificar o depósito de água	142
	Limpar o depósito de grãos	143
<b>8</b>	<b>Mensagens no visor</b>	144
<b>9</b>	<b>Eliminação de falhas</b>	145
<b>10</b>	<b>Transporte e eliminação ecológica</b>	146
	Transportar / esvaziar o sistema	146
	Eliminação	146
<b>11</b>	<b>Dados técnicos</b>	147
<b>12</b>	<b>Índice remissivo</b>	148
<b>13</b>	<b>Endereços da JURA / Notas legais</b>	152

## 1 INDICAÇÕES IMPORTANTES

### Observar o manual de instruções

A inobservância do manual de instruções poderá levar a lesões graves ou a danos materiais. Assim, as instruções de segurança encontram-se identificadas da seguinte forma:



Trata-se do símbolo de alerta de segurança. É utilizado para alertar para eventuais riscos de ferimentos. Respeite sempre as mensagens de segurança assinaladas com este símbolo para evitar eventuais ferimentos ou morte.



**PERIGO**

A palavra PERIGO alerta para uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar a morte ou ferimentos graves.



**ATENÇÃO**

A palavra ATENÇÃO alerta para uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar a morte ou ferimentos graves.



**CUIDADO**

A palavra CUIDADO, acompanhada do símbolo de alerta de segurança, remete para uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar ferimentos ligeiros ou moderados.

**AVISO**

A palavra AVISO remete para ações não relacionadas com ferimentos pessoais.

### Respeite as precauções de segurança básicas

Ao utilizar eletrodomésticos respeite sempre as precauções de segurança básicas, para reduzir o perigo de incêndio, choque elétrico e/ou lesões, incluindo o seguinte:

- Leia todas as instruções.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize pegas ou puxadores.
- Para proteger contra incêndios, choques elétricos e ferimentos, não mergulhe o cabo de ligação, as fichas ou o corpo do aparelho em água ou noutros líquidos.
- A utilização de qualquer aparelho por, ou perto de, crianças requer uma supervisão atenta.
- Quando não estiver a ser utilizado ou antes da limpeza, desligue da tomada. Antes de colocar ou remover peças e antes da limpeza, deixe o aparelho arrefecer.
- Não utilize o aparelho quando o fio ou a ficha estiverem danificados, após avarias ou qualquer outro dano. Para verificações, reparações ou regulações, entregue o aparelho no serviço de pós-venda autorizado mais próximo.

- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Não utilizar ao ar livre.
- Não permita que o fio fique pendurado na extremidade de uma mesa ou balcão, ou esteja em contacto com superfícies quentes.
- Não coloque o aparelho sobre ou próximo de um queimador quente a gás ou elétrico, ou num forno aquecido.
- Para desconetar, rode todos os comandos para “OFF”, depois remova a ficha da tomada.
- Não utilize o aparelho para outros fins.
- Proceda com bastante cuidado na preparação de vapor, água ou café quentes.

## GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES. Entregue-as ao utilizador seguinte.

### Utilização conforme a finalidade

O aparelho foi concebido e construído para o uso doméstico. Destina-se apenas à preparação de café, de acordo com o presente manual de instruções. Qualquer outra forma de utilização é considerada incorreta. A JURA Elektroapparate AG não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme à finalidade.

As pessoas, incluindo crianças, que

- não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
- à sua inexperiência ou falta de conhecimento

não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

### Instruções especiais sobre conjuntos de fios

- O fio elétrico é fornecido para reduzir o risco de ficar enredado ou de tropeçar devido a um cabo comprido.
- O fio deve ser colocado de modo a que não fique pendurado em balcões ou mesas, pois, de contrário, as crianças poderão puxá-lo ou tropeçar.
- Este aparelho tem uma ficha com terra de 3 pinos.
- Não altere a ficha.

NÃO utilize extensões elétricas.

Se for utilizada uma extensão,

- a tensão elétrica assinalada na mesma tem de ser, pelo menos, tão elevada quanto a tensão elétrica do aparelho, e
- se o aparelho tiver ligação à terra, a extensão deverá ter ligação à terra e 3 condutores, e
- o fio mais comprido deve ser colocado de modo que não fique pendurado em balcões ou mesas, pois, de contrário, as crianças poderão puxá-lo ou tropeçar.

### ATENÇÃO



Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, NÃO remova as tampas de serviço. NÃO modifique o aparelho em alguma forma que não descrita no presente manual de instruções. NÃO existem peças reparáveis pelo utilizador no interior. As reparações TÊM de ser realizadas por pessoal de assistência autorizado.

Em caso de sinais de danos, como, por exemplo, cheiro a queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contacto com o serviço pós-venda da JURA.

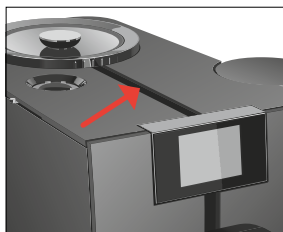
### CUIDADO

Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Todos os tipos de manutenção, excepto a limpeza e a manutenção pelo utilizador, devem ser realizados por um representante do serviço pós-venda.

- Não introduza a base na água nem a tente desmontar.
- Não coloque o aparelho ou as suas peças soltas na máquina de lavar louça.
- Verifique a tensão para se certificar de que a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão existente. A placa de características está localizada no lado inferior do aparelho.
- Nunca utilize água tépida ou quente para encher o recipiente de água. Utilize apenas água fria.
- Durante o funcionamento, mantenha as suas mãos e o fio afastados das peças quentes do aparelho.

Risco de queimaduras e escaldaduras nas saídas:

- Instale o aparelho fora do alcance de crianças.
- Não toque em peças quentes. Utilize as pegas previstas para o efeito.
- Tenha atenção para que a saída combinada esteja corretamente montada e limpa. Em caso de montagem incorreta ou de entupimento, podem soltar-se peças da saída. Existe risco de engolimento.

**AVISO**

**NUNCA FAZER (ou a sua  
proteção de garantia será  
anulada):**


- Nunca limpe com pós abrasivos ou materiais duros.
  - Ter atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.
  - Nunca retire a bandeja de recolha de água durante o processo de fervura. Retire a bandeja de recolha de água apenas quando indicado no visor ou quando o aparelho estiver pronto a funcionar.
- 
- Nunca encha o depósito de grãos ou o funil para café em pó (funil de enchimento para café em pó) com café instantâneo, mistura de chocolate, etc. A funcionalidade da câmara de fervura é danificada.
  - Nunca encha o depósito de grãos com grãos de café caramelizados. Em caso de dúvidas, contacte o seu revendedor.
  - Nunca encha o depósito de grãos com algo que não seja grãos de café (p.ex. chocolate, arroz, nozes, especiarias, ou seja, nada excepto grãos de café torrados).
  - Nunca encha o depósito de grãos com grãos congelados. Se guardar grãos no congelador, deixe que descongelem durante 3 a 4 horas antes de colocá-los no depósito de grãos.
  - Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria, excepto no processo de descalcificação.
  - Nunca utilize água mineral ou com gás. Pode utilizar água canalizada, engarrafada, de nascente e água obtida por osmose inversa.
  - Nunca utilize o aparelho para algo que não esteja descrito no presente Manual de Instruções. Em caso de dúvidas, contacte o seu revendedor.

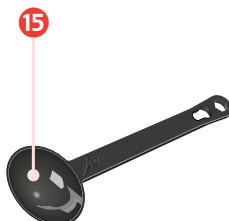
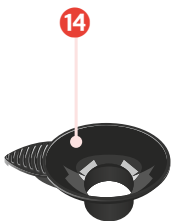
## 2 Elementos de comando



Figura: A sua máquina pode parecer diferente da figura.

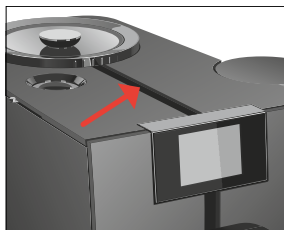


- 1 Depósito de grãos com tampa protetora do aroma
- 2 Disco de moagem
- 3 Tecla Liga/Desliga 
- 4 Depósito de água (com tampa)
- 5 Visor tátil
- 6 Saída combinada com altura ajustável
- 7 Base para chávenas
- 8 Depósito de borras de café
- 9 Complemento para a bandeja de recolha de água
- 10 Bandeja de recolha de água
- 11 Cabo de ligação (traseira do aparelho)
- 12 Interface de serviço para JURA WiFi Connect (disponível como opção)
- 13 Recipiente para café moído
- 14 Funil de enchimento para café moído
- 15 Colher de dosagem para café moído
- 16 Reservatório para limpeza do sistema de leite



## 3 Preparação e colocação em funcionamento

### Instalar o aparelho



Durante a instalação da sua ENA, respeite os seguintes pontos:

- Escolha um local no qual a sua ENA fique protegida contra sobreaquecimento. Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.
- Coloque a ENA numa superfície horizontal e resistente à água.

### Encher o depósito de grãos

O depósito de grãos possui uma tampa protetora do aroma. Assim, o aroma dos seus grãos de café é preservado por mais tempo.

#### AVISO

Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, açúcar) e os cafés moídos ou secos por congelamento danificam o moinho.

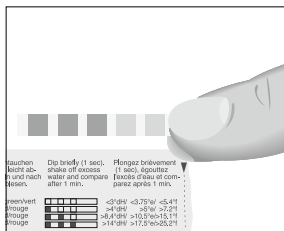
- ▶ Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café torrefactos sem tratamentos adicionais.

- ▶ Remova a tampa protetora do aroma.
- ▶ Remova a sujidade e os corpos estranhos eventualmente existentes no depósito de grãos.
- ▶ Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

### Medir a dureza da água

Aquando da primeira colocação em funcionamento, deve ajustar a dureza da água. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro. Para isso, utilize a tira de teste Aquadur®, incluída na caixa original.

- ▶ Coloque a tira de teste durante 1 segundo sob água corrente. Sacuda a tira para remover o excesso de água.
- ▶ Aguarde aproximadamente 1 minuto.
- ▶ Determine o grau de dureza da água com base na alteração da cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.



Nível	Grau Alemão Visor (°dH)	Gráus de dureza geral (°dGH)	Partes por milhão (ppm)	Tira Indicadora n.º de campos "avermelhados"
Não ativa	–	–	–	–
Água muito mole	<3	<3	< 53.4	Nenhuma
Água mole	> 4	> 4	> 71	1
Água dura	> 8.4	> 8.4	> 150	2
Água muito dura	> 14	> 14	> 250	3

### Primeira colocação em funcionamento

#### **⚠ ATENÇÃO**

Perigo de morte por choque elétrico se o aparelho for utilizado com o cabo de ligação danificado.

- ▶ Nunca utilize um aparelho se este apresentar danos.
- ▶ Nunca utilize um aparelho se o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.


#### **AVISO**

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

- i** O volume de água é indicado como padrão em “oz”. Pode alterar este ajuste para “oz” no modo de programação (consultar Capítulo 6 ‘Ajustes do aparelho’).

**Pré-requisito:** o depósito de grãos está cheio.

- ▶ Introduza a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga , para ligar a ENA.  
“Choose language” / “English”

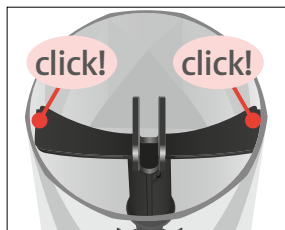
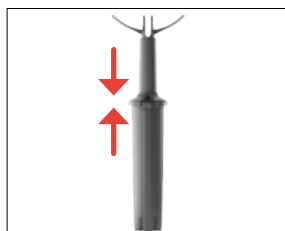
- i** Para exibir outras línguas, toque com o dedo em < ou >, até estar realçada a língua pretendida (por exemplo, “Português”).

- ▶ Toque em “Guardar”.

O visor exibe “Guardada” por breves instantes.  
“Dureza da água”

- i** Se não souber qual a dureza da água utilizada, terá que a medir primeiro (ver capítulo 3 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

### 3 Preparação e colocação em funcionamento



- ▶ Toque em < ou >, para alterar o ajuste da dureza da água.
- ▶ Toque em “Guardar”.
- O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
- “Inserir o filtro”
- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.

- ▶ Coloque o prolongamento para o cartucho do filtro, fornecido com o aparelho, em cima do cartucho do filtro CLEARLYL Smart.

- ▶ Coloque o cartucho do filtro juntamente com o prolongamento no depósito de água.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

**i** O aparelho reconhece automaticamente que colocou o cartucho do filtro, agora mesmo.

“Guardada”

“Filtro é lavado”, o filtro é lavado. A água sai diretamente para a bandeja de recolha de água.

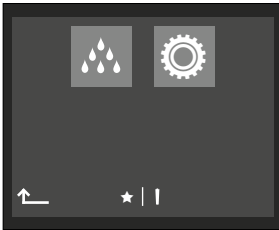
“O sistema enche”


“Esvaziar bandeja”




- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e volte a colocá-la.
  - ▶ Coloque novamente o recipiente por baixo da saída combinada.
- “Aparelho aquecendo”
- “Aparelho lavando”

A lavagem para automaticamente. O ecrã inicial é exibido. A sua ENA está pronta a funcionar.

## Comandar a sua ENA – o JURA Cockpit



Com o **JURA Cockpit**, comande a sua ENA. Toque em  no ecrã inicial, para aceder ao JURA Cockpit.

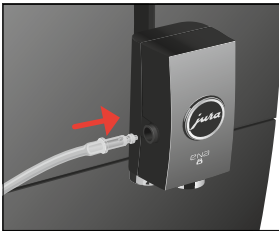
Símbolo	Significado
	Área “Manutenção”
	Área “Ajuste do aparelho”
	Ativação do filtro

## Conectar o tubo do leite

A sua ENA fornece uma espuma de leite fina, suavemente cremosa e de consistência persistente. O critério principal para espumar o leite é que este esteja a uma temperatura de 4–8 °C. Recomendamos, por isso, a utilização de um arrefecedor de leite ou de um reservatório de leite.

- ▶ Retire a tampa protetora da saída combinada.
- ▶ Conecte o tubo do leite à saída combinada.
- ▶ Conecte a outra extremidade do tubo do leite a um reservatório de leite ou a um arrefecedor de leite.

**i** A sua ENA está equipada com o sistema de leite **HPI**.



## Integrar o aparelho na rede WiFi (opcional)

A sua ENA pode ser ligada à sua aplicação da JURA (J.O.E.®).

**Pré-requisito:** a aplicação J.O.E.® está instalada no seu dispositivo móvel. O JURA WiFi Connect (disponível como opção) está instalado na interface de serviço da sua ENA.

Para obter mais informações sobre a colocação em funcionamento do WiFi Connect, aceda a [jura.com/wifi](http://jura.com/wifi) ou leia o código QR.



## 4 Preparação

### ATENÇÃO

O café, vapor e água quentes podem provocar escaldaduras. A escaldadura é uma queimadura grave.

- Proceda com bastante cuidado ao manusear líquidos quentes ou vapor.
- Antes de beber, deixe o líquido arrefecer.
- Em caso de escaldadura, lave a área afetada com água fria e consulte um médico.
- Mantenha FORA do alcance das crianças.

### Princípios básicos para a preparação:

Objetivo	Procedimento
Alterar o aroma do café de um produto simples	Tocar em < ou > durante o processo de moagem
Alterar a quantidade de um produto simples	Tocar em < ou > durante a preparação


**i** Quanto mais tempo ficar a tocar em < ou >, mais depressa se altera o seu ajuste.


Objetivo	Procedimento
Alterar o grau de moagem, o aroma do café, a quantidade e a temperatura de um produto qualquer	Tocar durante cerca de 2 segundos num produto e efetuar ajustes em “Ajustes de produto”
Exibir outros produtos	Tocar em ●○○, para ver mais páginas do ecrã inicial
Substituir o produto no ecrã inicial	Tocar durante cerca de 2 segundos num produto e reposicionar em “Reposição do produto”
Parar a preparação	Tocar em “Interromper”

**i** O café deve ser saboreado quente. Uma chávena de porcelana fria retira o calor da bebida – e o sabor. Recomendamos por isso, pré-aquecer as chávenas. Os dispositivos de aquecimento de chávenas da JURA estão disponíveis em lojas especializadas.

### Preparação com pré-seleção (Speciality Selection)

Toque em ■■, para aceder à Speciality Selection, e efetue a pré-seleção pretendida para o seu produto seguinte:

Speciality Selection	Significado
 – “Extra Shot” (Cappuccino, Latte macchiato, Flat White)	O produto é preparado com 2 processos de fervura com metade da quantidade de água cada – para uma especialidade de café com um sabor especialmente intenso.

Speciality Selection	Significado
 – Café moído (todas as especialidades de café exceto expresso duplo)	O produto é preparado com pó de café.

- i** Se pulsar a sua pré-seleção **por breves instantes**, o produto seguinte é preparado conforme a sua pré-seleção.
- i** Se pulsar **e mantiver pulsada** (2 segundos) a sua pré-seleção, esta fica ativa até desligar a sua ENA.

### Expresso e café



#### Exemplo: café

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída combinada.
  - ▶ Toque em “Café”.
- A quantidade de água pré-ajustada do café corre para a chávena.

### Dois expressos e dois cafés

#### Exemplo: dois expressos

- ▶ Coloque as duas chávenas por baixo da saída combinada.
  - ▶ Aceda à página 2 do ecrã inicial (○●○).
  - ▶ Toque em “2x Espresso”.
- i** Realizam-se **dois processo de fervura**, um após o outro.

A quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para a chávena.

### Latte macchiato, Cappuccino e outras especialidades de café com leite

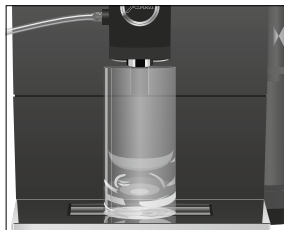
A sua ENA prepara-lhe as seguintes especialidades de café com leite com um simples toque de botão:

- Cappuccino
- Latte macchiato
- Flat white
- Cortado

#### Exemplo: latte macchiato

**Pré-requisito:** o leite está ligado à saída combinada.

## 4 Preparação



- ▶ Coloque um copo por baixo da saída combinada.
  - ▶ Toque em “**Latte macchiato**”.
- A quantidade de espuma de leite pré-ajustada corre para o copo.

**i** Segue-se uma breve pausa durante a qual o leite quente é separado da espuma de leite. É assim que se formam as camadas características do Latte macchiato.

A quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para o copo.

**i** O sistema de leite é **automaticamente** lavado, **15 minutos** após cada preparação do leite. Por isso, após a preparação de leite, coloque sempre um recipiente por baixo da saída combinada.

Para que o sistema de leite na saída combinada funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** (ver capítulo 7 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”).

### Café Barista

Na opção Café Barista, a ENA combina o café com água quente, segundo um método de preparação especial. Obtém-se assim uma especialidade de café encorpada e de fácil digestão. Pode alterar a quantidade desta água adicional (ver capítulo 4 “Preparação – Adaptar os ajustes de produto”).

### Expresso duplo

Na preparação do expresso duplo são preparados dois expressos, um após outro. O resultado é uma especialidade de café particularmente forte e aromática.

### Café moído

Através do funil de enchimento para café em pó, tem a possibilidade de utilizar um segundo tipo de café, por exemplo, sem cafeína.

#### Princípios básicos para o café moído:

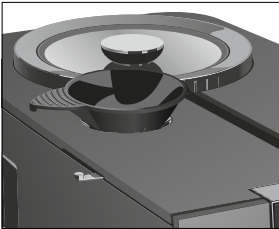
- Nunca coloque mais do que uma colher de dosagem cheia de café moído.
- Não utilize café moído muito fino. Este tipo de café pode entupir o sistema e o café apenas corre em gotas.
- Caso tenha colocado pouco café moído, é exibido “**Café moído insuficiente**” e a ENA cancela o processo.
- A especialidade de café pretendida tem de ser preparada dentro de aproximadamente 1 minuto após o enchimento do café moído. Caso contrário, a ENA cancela o processo e fica novamente pronta a funcionar.



- A preparação de todas as especialidades de café com café moído ocorre sempre do mesmo modo.

**Exemplo:** preparar um expresso com café moído.

- Coloque uma chávena de expresso por baixo da saída de café.
- Toque em **■ ■**, para aceder à Speciality Selection.
- Toque em **☕**.
- Toque em **“Expresso”**.  
**“Colocar café moído” / “Fechar o funil para café em pó”**
- Abra o recipiente para café moído.



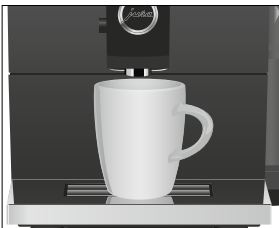
- Coloque o funil de enchimento para café moído.
- Coloque uma colher de dosagem cheia de café moído no funil de enchimento.
- Retire o funil de enchimento e feche a tampa do recipiente para café moído.
- Toque em **“Continuar”**.  
 A quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para a chávena.

## Água quente

### ⚠ CUIDADO

Perigo de escaldadura devido a salpicos de água quente.

- Evite o contacto direto com a pele.



- Coloque uma chávena por baixo da saída combinada.
- Toque em **“Água quente”**.  
 A quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena.

## Ajustar o moinho

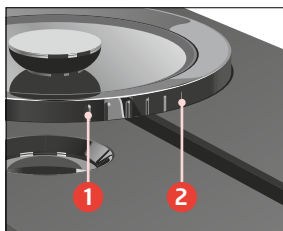
### AVISO

Poderá ajustar o moinho ao grau de torrefação do seu café.

Se o grau de moagem for ajustado com o moinho parado, há perigo de danos no disco de moagem.

- ▶ Ajuste o grau de moagem apenas com o moinho em funcionamento.

**i** O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída de café. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.



Disco de moagem

- 1: ajuste do grau de moagem **grosso**
- 2: ajuste do grau de moagem **fino**

**Exemplo:** alterar o grau de moagem **durante** a preparação de um expresso.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
- ▶ Toque em “**Expresso**”.
- ▶ Coloque o anel rotativo de ajuste do grau de moagem na posição pretendida **durante** o funcionamento do moinho.

## Adaptar os ajustes de produto

Toque num produto no ecrã inicial durante cerca de **2 segundos**, para aceder às opções de ajuste (“**Ajustes de produto**”).

**Exemplo:** alterar o aroma de um café.

- ▶ Toque em “**Café**” durante **cerca de 2 segundos**.
- ▶ Toque em “**Ajustes de produto**”.
- ▶ Toque em > ou <, para alterar o ajuste do aroma do café.


**i** Toque nos pontos ●○○ no canto superior direito, para aceder a mais opções de ajuste.

- ▶ Toque em “**Guardar**”.
- ▶ Toque em ↵, para aceder novamente ao ecrã inicial.

## 5 Funcionamento diário

### Ligar e desligar o aparelho



- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.
- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga .

“Aparelho lavando”

A sua ENA está ligada ou desligada.

- i** Ao desligar, o sistema é apenas lavado se tiver sido preparada uma especialidade de café.
- i** Em caso de preparação de leite, antes de desligar, ser-lhe-á solicitado que efetue uma limpeza do sistema de leite (“**Limpeza do sistema de leite**”). Após 30 segundos, o processo de desligamento prossegue automaticamente.

### Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente**.

#### AVISO


O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- 
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
  - ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.



**Medidas de manutenção**

Uma qualidade do café ideal depende de muitos fatores. Um pré-requisito importante é a manutenção contínua da sua ENA. Realize as seguintes ações:

<b>Medida de manutenção</b>	<b>diaria- mente</b>	<b>se necessário</b>	<b>Nota</b>
Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café, e lavar com água quente (o encaixe para a bandeja de recolha de água, a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café podem ser lavados na máquina de lavar loiça)	▪		Esvazie o depósito de borras de café sempre com o aparelho ligado. Só assim o contador de borras de café é repostado.
Limpar o sistema de leite (desmontar também se a sujidade for intensa)	▪		Ver capítulo 7 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”
Lavar o tubo do leite	▪		
Lavar o depósito de água	▪		
Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras)	▪		
Trocar o tubo do leite com a peça de ligação HP1		a cada 3 meses, aprox.	
Substitua a saída de leite substituível CX1		a cada 3 meses, aprox.	
Limpar as paredes interiores do depósito de água com um escovilhão		▪	
Limpar o lado superior e o lado inferior da base para chávenas		▪	

**i** Pode também encontrar informações para a manutenção da sua ENA na área “Estado de manutenção”  no tópico do programa “Informações”.

## 6 Ajustes do aparelho

Toque em , para aceder ao Cockpit. Na secção “Ajuste do aparelho” , pode efetuar os seguintes ajustes:

Tópico do programa	Descrição
“Seleção da língua”	Definir a língua
“Desligar após”	Ajustar a hora de desligar automática, para poupar energia (desligar após 15 minutos, 30 minutos ou 1 a 9 horas após a última ação no aparelho)
“Dureza da água”	Ajustar a dureza da água utilizada (1 °dH a 30 °dH), para evitar uma calcificação do seu aparelho
“Unidades”	Ajustar a unidade da quantidade de água (ml ou oz)
“Nome do produto”	Exibir as imagens dos produtos com/sem nomes dos produtos no ecrã inicial
“Ajustes de fábrica”	Repôr os ajustes de fábrica da sua ENA (depois, o aparelho desliga-se)
“Lavagem do sistema de leite”	Ajustar se a lavagem do sistema de leite é realizada de forma automática ou deve ser acionada de forma manual
“Esvaziar o sistema”	Esvaziar o sistema, para proteger a ENA da geada durante o transporte (ver capítulo 10 “Transporte e eliminação ecológica – Transportar / esvaziar o sistema”)
“Versão”	Visualizar a versão do software
“Ligações” (É exibido apenas quando a JURA WiFi Connect está instalada.)	ENA Ligar via rádio com a aplicação da JURA (J.O.E.) ou voltar a desconectar a ligação (ver capítulo 3 “Preparação e colocação em funcionamento – Integrar o aparelho na rede WiFi (opcional)”)





## 7 Manutenção

### **⚠ ATENÇÃO**

Utilização de produtos de manutenção prejudiciais à saúde e descarga de líquidos durante o programa de manutenção. Nocivo em caso de ingestão. Irritante para os olhos e pele.

- Mantenha FORA do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças afastadas do aparelho durante a execução do programa de manutenção.
- Evite o contacto com a pele e olhos.
- Evite gerar poeiras. Não inale poeiras.
- Não coma ou beba durante a utilização.
- Conserve os produtos de manutenção longe dos alimentos e das bebidas, incluindo os alimentos para animais.
- Mantenha o depósito bem fechado e seco. Mantenha em local fresco.

### **Essencial para a manutenção:**



- Toque em  para aceder ao Cockpit. Esse é constituído por uma secção “Estado de manutenção”  e uma secção “Ajuste do aparelho” . Pode comandar a manutenção da sua ENA na secção .
- O Cockpit representa os programas de manutenção a executar sob a forma de mensagens com fundo vermelho. Toque na mensagem correspondente para aceder diretamente ao programa de manutenção. Os programas de manutenção iminentes sinalizam a sua ENA com uma indicação de barras dentro da mensagem.
- Efetue o respetivo programa de manutenção assim que lhe for solicitado.

### **Lavar o aparelho**



A lavagem café pode ser ativada manualmente em qualquer altura.

**Pré-requisito:** o ecrã inicial é exibido.

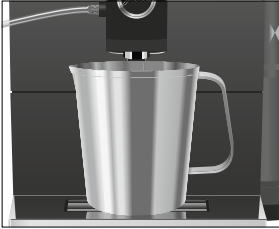
- Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.
- Toque em .
- Toque no símbolo “Manutenção” .
- Toque em “Lavagem café” para ativar o processo de lavagem. “Aparelho lavando”

A lavagem para automaticamente. O ecrã inicial é exibido.



## Lavar o sistema de leite

Após cada preparação de leite, a ENA solicita uma lavagem do sistema de leite.

Nos ajustes do aparelho, pode ajustar se a lavagem do sistema de leite deve ser ativada manualmente ou automaticamente, 15 minutos após a preparação (ver capítulo 6 “Ajustes do aparelho”).



**Pré-requisito:** o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.
- ▶ Toque em .
- ▶ Toque no símbolo “Manutenção” .
- ▶ Toque em “Lavagem do sistema de leite” para ativar o processo de lavagem.

“Lavando sist. Leite”

A lavagem para automaticamente. O ecrã inicial é exibido.

## Limpar o sistema de leite

Para que o sistema de leite na saída combinada funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite.

### ATENÇÃO



Produtos de limpeza não recomendados não removem os resíduos de leite na sua totalidade. Isto pode causar o bloqueio do bocal para cappuccino e fazê-lo saltar do aparelho. Descarga de vapor quente.

- ▶ Utilize apenas produtos de limpeza do sistema de leite JURA.


### ATENÇÃO

Produto de limpeza nocivo e irritante. Nocivo em caso de ingestão. Irritante para os olhos e pele.

- ▶ Mantenha FORA do alcance das crianças.
- ▶ Evite o contacto com a pele e olhos.
- ▶ Após o contacto com a pele, lave de imediato com água abundante. Em caso de irritação da pele, consulte um médico.
- ▶ Após contacto com os olhos, lave de imediato com água abundante e consulte um médico.
- ▶ Em caso de ingestão, lave de imediato a boca e beba água em abundância. Não induza o vômito. Consulte um médico de imediato e mostre o rótulo.

-  O produto de limpeza do sistema de leite da JURA pode ser adquirido numa loja especializada.
-  Para realizar a limpeza, utilize o reservatório para limpeza do sistema de leite fornecido com o aparelho.

**Pré-requisito:** o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Toque em .
- ▶ Toque em “Limpeza do sistema de leite”.
- ▶ Toque em “Iniciar”.
- ▶ Remova o tubo do leite do reservatório de leite ou do arrefecedor de leite.
- ▶ Coloque 1 unidade de dosagem do produto de limpeza do sistema de leite, na parte dianteira do reservatório para limpeza do sistema de leite.
- ▶ Depois, encha com água quente até à **marca superior**.

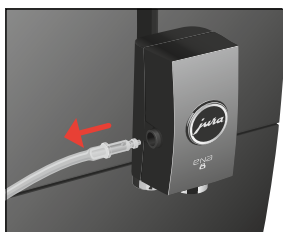


- ▶ Coloque o reservatório para limpeza do sistema de leite por baixo da saída combinada e conecte novamente o tubo do leite ao reservatório para limpeza do sistema de leite.

**i** Para ligar corretamente o tubo do leite ao depósito, o tubo do leite deve estar equipado com uma peça de ligação.

- ▶ Toque em “Continuar”.  
“O sistema de leite está a limpar”  
O processo é interrompido, “Encher água”.
- ▶ Lave abundantemente o reservatório para limpeza do sistema de leite e encha a área dianteira com água limpa até à **marca superior**.
- ▶ Coloque-o por baixo da saída combinada e conecte novamente o tubo do leite ao reservatório para limpeza do sistema de leite.
- ▶ Toque em “Continuar”.  
“O sistema de leite está a limpar”  
O processo para automaticamente.

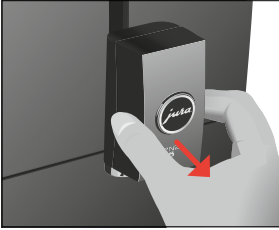
### Desmontar e lavar a saída combinada



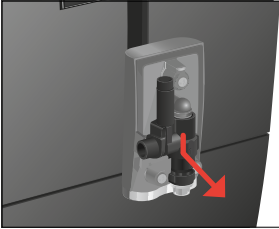
Se for produzida pouca espuma ao espumar o leite ou se o leite espirrar para fora da saída combinada, esta pode estar suja. Nesse caso, desmonte e lave a saída combinada.

- ▶ Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.

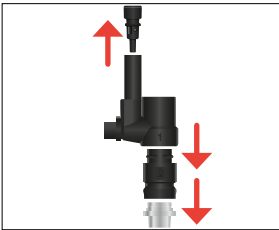




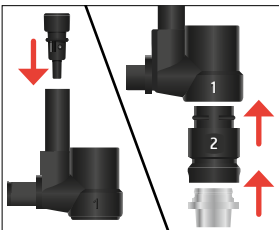
- ▶ Remova a tampa da saída combinada para a frente.



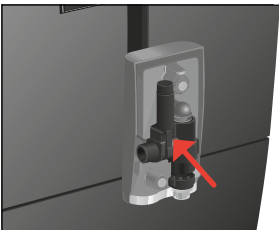
- ▶ Retire o sistema de leite da saída combinada.



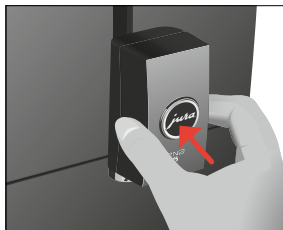
- ▶ Desmonte o sistema de leite separando as suas peças soltas.
- ▶ Lave todas as peças com água corrente. Em caso de resíduos de leite muito secos, coloque primeiro as peças soltas numa solução de 8,5 oz (250 ml) de água e 1 dose do produto de limpeza do sistema de leite da JURA. Depois, lave bem as peças soltas.



- ▶ Coloque a tubuladura de sucção do ar.
- ▶ Volte a montar o sistema de leite. Tenha em atenção a numeração das peças soltas.



- ▶ Volte a colocar as peças soltas encaixadas na saída combinada e pressione.



- ▶ Coloque novamente a tampa da saída combinada.

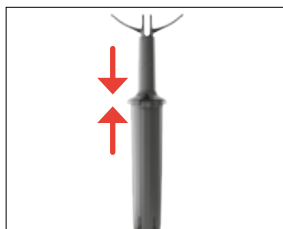
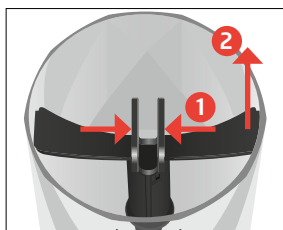
### Colocar/substituir o filtro

A sua ENA não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLEARYL Smart.

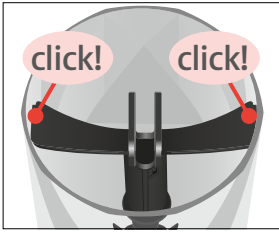
- i** Assim que o cartucho do filtro estiver esgotado (conforme a dureza da água ajustada), a ENA solicita uma mudança do filtro.
- i** Os cartuchos do filtro CLEARYL Smart estão à venda em lojas especializadas.

**Pré-requisito:** o ecrã inicial é exibido. (Ou o símbolo de filtragem **!** é exibido a vermelho no Cockpit, se a capacidade do filtro aplicado tiver sido esgotada.)

- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▶ Retire o cartucho do filtro usado do depósito de água.



- ▶ Coloque o prolongamento para o cartucho do filtro em cima do **novo** cartucho do filtro CLEARYL Smart.



- ▶ Coloque o cartucho do filtro juntamente com o prolongamento no depósito de água.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.  
O aparelho reconheceu automaticamente que colocou/ substituiu o cartucho do filtro, agora mesmo.  
“Filtro é lavado”, o filtro é lavado. A água sai diretamente para a bandeja de recolha de água.  
O ecrã inicial é exibido.

## Limpar o aparelho

### ⚠ ATENÇÃO

Produtos de limpeza não recomendados (p. ex. líquido) podem conter substâncias que danificam o aparelho ou deixam resíduos.

- ▶ Utilize apenas pastilhas de limpeza originais da JURA. São especialmente concebidas para o seu aparelho.

### ⚠ ATENÇÃO

Produto de limpeza nocivo e irritante. Nocivo em caso de ingestão. Irritante para os olhos e pele.

- ▶ Mantenha FORA do alcance das crianças.
- ▶ Evite o contacto com a pele e olhos.
- ▶ Evite gerar poeiras. Não inale poeiras.
- ▶ Após o contacto com a pele, lave de imediato com água abundante. Em caso de irritação da pele, consulte um médico.
- ▶ Após contacto com os olhos, lave de imediato com água abundante e consulte um médico.
- ▶ Em caso de ingestão, lave de imediato a boca e beba água em abundância. Não induza o vômito. Consulte um médico de imediato e mostre o rótulo.

**i** O programa de limpeza dura aproximadamente 20 minutos.

**i** Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.

**i** As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

**Pré-requisito:** no Cockpit aparece “Limpeza”.

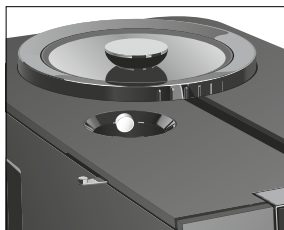
- ▶ Encha o depósito de água.
- ▶ Toque em “Limpeza”.
- ▶ Toque em “Iniciar”.
- ▶ “Esvaziar borras”



- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.
- ▶ Toque em “Continuar”.  
“Aparelho limpando”, pela saída combinada sai água.  
O processo é interrompido, “Adicionar pastilha”.



- ▶ Abra o recipiente para café moído.



- ▶ Coloque uma pastilha de limpeza da JURA no recipiente para café moído.
- ▶ Feche o recipiente para café moído.
- ▶ Toque em “Continuar”.  
“Aparelho limpando”, pela saída combinada sai várias vezes água.  
“Esvaziar borras”
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

### Descalcificar o aparelho

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A ENA solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

- ❗ Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLEARYL Smart.

#### **⚠ ATENÇÃO**

Agentes descalcificadores não recomendados (p. ex. vinagre) podem conter substâncias que danifiquem o aparelho ou deixem resíduos.

- ▶ Utilize apenas pastilhas anticalcário originais da JURA. São especialmente concebidas para o seu aparelho.

**⚠ ATENÇÃO**

Agente de descalcificação nocivo e irritante. Nocivo em caso de ingestão. Irritante para os olhos e pele.

- Mantenha FORA do alcance das crianças.
- Evite o contacto com a pele e olhos.
- Evite gerar poeiras. Não inale poeiras.
- Após o contacto com a pele, lave de imediato com água abundante. Em caso de irritação da pele, consulte um médico.
- Após contacto com os olhos, lave de imediato com água abundante. Retire lentes de contacto. Consulte um médico.
- Em caso de ingestão, lave de imediato a boca e beba água em abundância. Não induza o vómito. Consulte um médico de imediato e mostre o rótulo.

**AVISO**

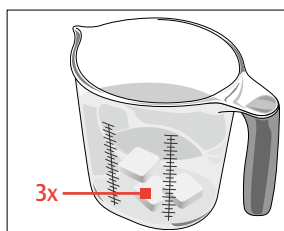
Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.

- Efetue o programa de descalcificação até ao fim.

- i** O programa de descalcificação dura aproximadamente 40 minutos.
- i** As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.
- i** Existe risco de danos em superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com o agente descalcificador. Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.

**Pré-requisito:** no Cockpit aparece “Descalcificação”.

- Toque em “Descalcificação”.
- Toque em “Iniciar”.
- “Esvaziar bandeja”
- Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
- “Colocar no tanque”
- Remova e esvazie o depósito de água.
- Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA num recipiente com 17 oz (500 ml) de água. O procedimento pode durar alguns minutos.
- Despeje a solução no depósito de água **vazio** e coloque-o novamente.





- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.
- ▶ Toque em “Continuar”.  
“Aparelho descalcificando”, a água correrá várias vezes diretamente para a bandeja de recolha de água, bem como a partir da saída combinada.  
“Esvaziar bandeja”.
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.  
“Lavar o depósito de água” / “Encher o depósito de água”
- ▶ Esvazie o recipiente e coloque-o novamente por baixo da saída combinada.
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- ▶ Toque em “Continuar”.  
A água correrá várias vezes diretamente para a bandeja de recolha de água, bem como a partir da saída combinada.  
“Esvaziar bandeja”
- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
  - ❗ No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.

## Descalcificar o depósito de água


Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.

- ▶ Remova o depósito de água.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLEARYL Smart, remova-o.
- ▶ Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA no depósito de água completamente cheio.
- ▶ Deixe ficar o depósito de água com a solução de descalcificação durante várias horas (p. ex., durante a noite).
- ▶ Esvazie o depósito de água e lave-o bem.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLEARYL Smart, volte a colocá-lo.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

## Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

**Pré-requisito:** no visor é exibido “Encher café”.


- ▶ Desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga .
- ▶ Remova a tampa protetora do aroma.
- ▶ Limpe o depósito de grãos com um pano seco e macio.
- ▶ Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

## 8 Mensagens no visor

### Mensagens no ecrã inicial


Mensagem	Causa/Consequência	Medida
“Encher o depósito de água”	O depósito de água está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Encha o depósito de água (ver capítulo 5 “Funcionamento diário – Encher o depósito de água”).
“Esvaziar borras” / “Esvaziar bandeja”	O depósito de borras de café está cheio. / A bandeja de recolha de água está cheia. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água (ver capítulo 5 “Funcionamento diário – Medidas de manutenção”).
“Falta bandeja”	A bandeja de recolha de água não está colocada corretamente ou não está colocada. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Coloque a bandeja de recolha de água.
“Encher café”	O depósito de grãos está vazio. Não é possível preparar especialidades de café, mas é possível preparar água quente ou leite.	▶ Encha o depósito de grãos (ver capítulo 3 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de grãos”).
“Demasiado quente”	O sistema está quente demais para iniciar um programa de manutenção.	▶ Aguarde alguns minutos até o sistema ter arrefecido ou prepare uma especialidade de café ou água quente.

### Mensagens no Cockpit

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
O símbolo de filtro  no Cockpit acende a vermelho.	A capacidade do filtro utilizado está esgotada.	▶ Substitua o cartucho do filtro CLEARYL Smart (ver capítulo 7 “Manutenção – Colocar/substituir o filtro”).
“Limpeza”	A ENA solicita uma limpeza.	▶ Realize a limpeza (ver capítulo 4 “Preparação – Café moído”).
“Descalcificação”	A ENA solicita uma descalcificação.	▶ Realize a descalcificação (ver capítulo 7 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
“Limpeza do sistema de leite”	A ENA solicita uma limpeza do sistema de leite.	▶ Realize uma limpeza do sistema de leite (ver capítulo 7 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”).



## 9 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
É produzida muito pouca espuma ao espumar leite ou salpica leite da saída combinada.	A saída combinada está suja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpe o sistema de leite na saída combinada (ver capítulo 7 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”).</li> <li>▶ Desmonte e lave a saída combinada (ver capítulo 7 “Manutenção – Desmontar e lavar a saída combinada”).</li> </ul>
Durante a preparação de café, o café corre apenas gota a gota.	O café ou o café em pó foi moído demasiado fino e entope o sistema. A dureza da água pode não ter sido ajustada corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajuste o moinho para um grau de moagem mais grosso ou utilize um café moído mais grosso (ver capítulo 4 “Preparação – Ajustar o moinho”).</li> <li>▶ Realize a descalcificação (ver capítulo 7 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).</li> </ul>
Existe pó de café seco atrás do depósito de borras de café.	Os grãos de café utilizados levam a um maior volume de pó de café.	▶ Reduza o aroma do café ou ajuste o grau de moagem para mais fino (ver capítulo 4 “Preparação – Ajustar o moinho”).
“Encher o depósito de água” não é exibido, apesar de o depósito de água estar vazio.	O depósito de água tem muito calcário.	▶ Descalcifique o depósito de água (ver capítulo 7 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
O moinho faz ruídos altos.	No moinho existem corpos estranhos.	▶ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver capítulo 13 “Endereços da JURA / Notas legais”).
“ERROR 2” ou “ERROR 5” são exibidos.	Se o aparelho tiver sido colocado ao frio durante algum tempo, o aquecimento pode ficar bloqueado por motivos de segurança.	▶ Aqueça o aparelho à temperatura ambiente.
São exibidas outras mensagens “ERROR”.	–	▶ Desligue a ENA com a tecla Liga/Desliga  . Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver capítulo 13 “Endereços da JURA / Notas legais”).

**i** Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver capítulo 13 “Endereços da JURA / Notas legais”).




## 10 Transporte e eliminação ecológica

### Transportar / esvaziar o sistema



Guarde a embalagem da ENA. Ela serve como proteção para o transporte da máquina. Para proteger a ENA da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.

**Pré-requisito:** o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Remova o tubo do leite da saída combinada.
- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.
- ▶ Toque em .
- ▶ Toque no símbolo “Ajuste do aparelho” .
- ▶ Mude para a página .
- ▶ Toque em “Esvaziar o sistema”.
- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.

O sistema é esvaziado.


A sua ENA está desligada.

### Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.



## 11 Dados técnicos

Tensão	120 V ~, 60 Hz
Potência	1450 W
Marcação de conformidade	
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água (sem filtro)	37.2 oz (1.1 l)
Capacidade do depósito de grãos	4.4 oz (125 g)
Capacidade do depósito de borras de café	aprox. 10 porções
Comprimento do cabo	aprox. 47 in. (1.2 m)
Peso	aprox. 20.7 lb (9.4 kg)
Dimensões (L × A × P)	10.7 × 12.7 × 17.5 in. (27.1 × 32.3 × 44.5 cm)
Sistema de leite com peça de ligação	HP1
Saída de leite substituível	CX1
Cartucho do filtro CLEARYL Smart (tecnologia de identificação por radiofrequência RFID)	Banda de frequência de 13,56 MHz Potência máxima de envio < 1 mW
JURA WiFi Connect (ligação WiFi)	Banda de frequência de 2,4 GHz Potência máxima de envio < 100 mW

**Diretivas** O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:

- Norma UL 1082
- Norma Canadiana CSA C22.2 No. 64

**Reglas de la FCC** Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de classe B, de acordo com a parte 15 das Regras FCC.

## 12 Índice remissivo

- A**
- Adaptar os ajustes de produto 130
  - Água quente 129
  - Ajustes de produto
    - Adaptar 130
  - Ajustes do aparelho 133
  - Aparelho
    - Descalcificar 140
    - Instalar 122
    - Lavar 134
    - Limpar 139
- B**
- Bandeja de recolha de água 121
    - Complemento 121
  - Base para châvenas 121
- C**
- Cabo de ligação 121
  - Café 127
    - Dois cafés 127
  - Café Barista 128
  - Café granulado
    - Café moído 128
  - Café moído 128
    - Colher de dosagem para café moído 121
    - Recipiente para café moído 121
  - Cappuccino 127
  - Cartucho do filtro CLEARYL Smart
    - Colocar 138
    - Substituir 138
  - Cockpit 133, 134
  - Colher de dosagem para café moído 121
  - Complemento para a bandeja de recolha de água 121
  - Configurador 125, 133
  - Contactos 152
  - Cortado 127
- D**
- Dados técnicos 147
    - Saída de leite substituível 147
    - Sistema de leite 147
  - Depósito de água 121
    - Descalcificar 142
    - Encher 131
  - Depósito de borras de café 121
  - Depósito de grãos
    - Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 121
    - Encher 122
    - Limpar 143
- E**
- Descalcificar
    - Aparelho 140
  - Descalcificar
    - Depósito de água 142
  - Desligar 131
  - Dois produtos 127
  - Dureza da água
    - Medir a dureza da água 122
- E**
- Eliminação de falhas 145
  - Eliminação ecológica 146
  - Encher
    - Depósito de água 131
    - Depósito de grãos 122
  - Endereços 152
  - Esvaziar o sistema 146
  - Expresso 127
    - Dois expressos 127
  - Expresso duplo 128
- F**
- Filtro
    - Colocar 138
    - Substituir 138
  - Flat white 127
  - Funil de enchimento
    - Funil de enchimento para café moído 121
- G**
- Grau de moagem
    - Disco de moagem 121, 130
- H**
- Hotline 152
- I**
- Indicações importantes
    - Segurança 116
  - Instalar
    - Instalar o aparelho 122
  - Interface de serviço 121

- J**  
 JURA  
 Contactos 152
- L**  
 Latte macchiato 127  
 Lavagem do sistema de leite 135  
 Lavar  
 Aparelho 134  
 Leite  
 Conectar o tubo do leite 125  
 Ligação via rádio 123, 125, 138, 147  
 Ligação WiFi 125  
 Ligar 131  
 Limpar  
 Aparelho 139  
 Depósito de grãos 143  
 Limpeza do sistema de leite 135
- M**  
 Manutenção 134  
 Medidas de manutenção 132  
 Mensagens no visor 144  
 Moinho  
 Ajustar o moinho 130
- P**  
 Preparação 126, 127  
 Água quente 129  
 Café 127  
 Café moído 128  
 Cappuccino 127  
 Cortado 127  
 Dois cafés 127  
 Dois expressos 127  
 Duas especialidades de café 127  
 Espresso 127  
 Espresso duplo 128  
 Flat white 127  
 Latte macchiato 127  
 Speciality Selection 126  
 Primeira colocação em funcionamento 123  
 Produto duplo 127
- Q**  
 Quantidade de água extra  
 Café Barista 128
- R**  
 Recipiente para café moído  
 Recipiente para café moído 121  
 RFID 147
- S**  
 Saída  
 Saída combinada com altura ajustável 121  
 Saída combinada  
 Desmontar e lavar 136  
 Saída combinada com altura ajustável 121  
 Saída de leite substituível 147  
 Segurança  
 Indicações importantes 116  
 Serviço pós-venda 152  
 Sistema de leite 147  
 Lavar 135  
 Limpar 135  
 Speciality Selection  
 Café moído 126  
 Extra Shot 126
- T**  
 Tampa protetora do aroma  
 Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 121  
 Tecla  
 Tecla Liga/Desliga 121  
 Telefone 152  
 Transporte 146
- V**  
 Visor  
 Configurador 125  
 Visor, mensagens 144  
 Visor tátil 121  
 Visor tátil 121
- W**  
 WiFi 147  
 WiFi Connect 121, 125



en

fr

es

pt

## 13 Endereços da JURA / Notas legais

### Sede

JURA Elektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Suíça

	USA: JURA Inc.	Canadá: FAEMA
Atendimento ao cliente		
Telefone	1-800-220-5701	1-(855)-544-8600
E-Mail	info@us.jura.com	info@juracanada.ca
Horário de funcionamento (EST)	Mon – Thu 9 am – 9 pm Fri 9 am – 8 pm Sat 9 am – 5 pm	
Endereço do distribuidor	20 Craig Road Montvale, NJ 07645	115 Matheson Boulevard East Mississauga, Ontario, L4Z
Telefone	001 (201) 767-3999	1X8
Fax	001 (201) 767-9684	1-(905)-501-8600
Internet	us.jura.com	ca.jura.com

@ Outros dados de contacto para o seu país podem ser consultados online em **jura.com**.

**Alterações técnicas** Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua ENA pode apresentar detalhes diferentes.

**Feedback** A sua opinião é importante! Utilize o acesso de contacto na página [jura.com](http://jura.com).

**Copyright** O manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. As fotocópias ou traduções para outra língua não são admissíveis sem a autorização prévia por escrito pela JURA Elektroapparate AG.